

**Dohoda o vyplatení finančnej náhrady za obmedzenie vlastníckeho práva užívaním
pozemkov bez zmluvného vzťahu**

(ďalej len ako „**dohoda**“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvorená podľa § 51 a nasl. ust. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov
(ďalej ako „**Občiansky zákonník**“ v príslušnom gramatickom tvare) medzi zmluvnými stranami:

I. VLASTNÍCI:

1/ Meno a priezvisko:

JUDr. Michal Kmec

Rodné priezvisko:

Trvalý pobyt:

Pod Kalváriou č. 51, 080 01 Prešov

Dátum narodenia:

Rodné číslo:

Štátna príslušnosť:

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „**vlastník 1**“ v príslušnom gramatickom tvare)

2/ Meno a priezvisko:

JUDr. Michal Guman

Rodné priezvisko:

Trvalý pobyt:

Tatranská 4, 080 01 Prešov

Dátum narodenia:

Rodné číslo:

Štátna príslušnosť:

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „**vlastník 2**“ v príslušnom gramatickom tvare a spolu s vlastníkom 1 ďalej len „**vlastníci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

II. UŽÍVATEĽ:

Slovenská republika, v mene ktorej koná správca:

Obchodné meno:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

Sídlo:

Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica

Právna forma:

štátny podnik

IČO:

36 022 047

DIČ:

2020066213

IČ DPH:

SK 2020066213

Bankové spojenie:

Všeobecná úverová banka, a.s.

IBAN:

Názov a adresa organizačnej zložky podniku, ktorej sa právny úkon týka a súčasne adresa na doručovanie písomností:

SLOVENSKÝ VODOHODPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

Odštepny závod Košice

Ďumbierska 14, 041 59 Košice

Konajúci prostredníctvom:

Ing. Roman Ivančo, PhD., riaditeľ odštepného závodu

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel Po,
vložka č. 266/V

(ďalej len „**užívateľ**“ v príslušnom gramatickom tvare a užívateľ spolu s vlastníkmi ďalej len „**zmluvné strany**“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I. Predmet dohody

1. **Vlastníci boli** do dňa vydania rozhodnutia Okresného úradu Poprad, katastrálneho odboru o povolení vkladu kúpnej zmluvy pod V-1433/2018 zo dňa 30.04.2018 do katastra nehnuteľností, t. j. do dňa 29.04.2018 **podielovými spoluvlastníkmi** nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Matejovce, obec Poprad, okres Poprad, zapísaných v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom Poprad, katastrálnym odborom v nasledovnom rozsahu **na liste vlastníctva č. 2010:**
 - parcela registra **C KN číslo 1066/128** s výmerou 3106 m², druh pozemku vodné plochy,
 - parcela registra **C KN číslo 1066/188** s výmerou 9 m², druh pozemku trvalé trávne porasty, v časti B – vlastní 1 pod B 1 v spoluvlastníckom podiele 1/2 k celku, vlastní 2 pod B 2 v spoluvlastníckom podiele 1/2 k celku.
2. **Vlastníci boli** do dňa vydania rozhodnutia Okresného úradu Poprad, katastrálneho odboru o povolení vkladu kúpnej zmluvy pod V-1433/2018 zo dňa 30.04.2018 do katastra nehnuteľností, t. j. do dňa 29.04.2018 **podielovými spoluvlastníkmi** nehnuteľností nachádzajúcej sa v katastrálnom území Spišská Sobota, obec Poprad, okres Poprad, zapísanej v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom Poprad, katastrálnym odborom v nasledovnom rozsahu **na liste vlastníctva č. 2359:**
 - parcela registra **C KN číslo 1856/69** s výmerou 1253 m², druh pozemku vodné plochy, v časti B – vlastní 1 pod B 1 v spoluvlastníckom podiele 1/2 k celku, vlastní 2 pod B 2 v spoluvlastníckom podiele 1/2 k celku.
3. **Vlastníci boli** do dňa vydania rozhodnutia Okresného úradu Poprad, katastrálneho odboru o povolení vkladu kúpnej zmluvy pod V-1433/2018 zo dňa 30.04.2018 do katastra nehnuteľností, t. j. do dňa 29.04.2018 **podielovými spoluvlastníkmi** nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Veľká, obec Poprad, okres Poprad, zapísaných v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom Poprad, katastrálnym odborom v nasledovnom rozsahu **na liste vlastníctva č. 4111:**
 - parcela registra **E KN č. 2726/1** s výmerou 57 m², druh pozemku orná pôda,
 - parcela registra **E KN č. 2727/1** s výmerou 51 m², druh pozemku orná pôda,v časti B – vlastní 1 pod B 1 v spoluvlastníckom podiele 1/2 k celku, vlastní 2 pod B 2 v spoluvlastníckom podiele 1/2 k celku.
4. Užívateľ užíval nehnuteľnosti uvedené v odseku 1. a odseku 2. tohto článku tejto dohody v celosti. Nehnuteľnosti uvedené v odseku 3. tohto článku tejto dohody užívateľ užíval len v rozsahu vymedzenom prekrytím parcelou registra **C KN č. 1650/2**, druh pozemku vodná plocha, katastrálne územie Veľká, ktorá nie je evidovaná na liste vlastníctva, čo spolu predstavuje výmeru 106 m².
5. Užívateľ užíval nehnuteľnosti uvedené v odseku 1. až odseku 3. tohto článku tejto dohody v celkovej výmere predmetu užívania **4474 m²** (ďalej len „**predmet užívania**“ v príslušnom gramatickom tvare), pre potreby vodohospodárskej činnosti a za účelom výkonu správy vodných tokov („Úprava Velického potoka“ a „Úprava rieky Poprad“).
6. Predmetom tejto dohody je usporiadanie vzájomných práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z užívania:
 - nehnuteľností uvedených v odseku 1. a odseku 2. tohto článku tejto dohody tvoriacich predmet užívania podľa tejto dohody bez zmluvného vzťahu v období **odo dňa 02.02.2015 do 29.04.2018**,
 - nehnuteľností uvedených v odseku 3. tak ako je vymedzené v odseku 4. tohto článku tejto dohody tvoriacich predmet užívania podľa tejto dohody bez zmluvného vzťahu v období **odo dňa 02.03.2015 do 29.04.2018**.
7. Zmluvné strany uzatvárajú túto dohodu za účelom urovnania a úpravy vzájomných práv a povinností, ktoré medzi nimi nie sú sporné, čo do výšky náhrady za užívanie nehnuteľností, ktoré sú predmetom užívania užívateľom bez zmluvného vzťahu podľa tejto dohody spolu s príslušenstvom (ďalej len „**nesporná časť nároku**“ v príslušnom gramatickom tvare).
8. V súdnom konaní vedenom v súčasnej dobe na Okresnom súde v Poprade pod sp. zn. 18Cb/51/2018 bol uplatnený nárok na vydanie bezdôvodného obohatenia za užívanie nehnuteľností uvedených v odseku 1. a odseku 2. tohto článku tejto dohody, spolu s príslušenstvom, a to v časti prevyšujúcej užívateľom uznaný nárok na vyplatenie finančnej náhrady uvedenej v Článku II. odsek 3. písm. a) a písm. b) tejto dohody (ďalej len „**sporná časť nároku**“ v príslušnom gramatickom tvare). Návrh bol podaný titulom postúpenia pohľadávok z fyzických osôb – vlastníkov podľa tejto dohody – na spoločnosť PRAEDIUM HOLDING, družstvo so sídlom: Mlynská 28, 040 01 Košice, IČO: 50 913 255. Zmluvné strany vyhlasujú, že za účelom urovnania spornej časti nároku uzatvoria spolu so spoločnosťou PRAEDIUM HOLDING, družstvo osobitnú dohodu o urovaní.

Článok II. Finančná náhrada

1. Zmluvné strany sa v súlade s § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, na finančnej náhrade za užívanie predmetu užívania bez zmluvného vzťahu v rozsahu podľa Článku I. odsek 6. tejto dohody medzi zmluvnými stranami **v nespornej časti nároku** za celkovú výmeru **4474 m²** spolu vo výške **64 356,74 Eur** (slovom: šesťdesiatštyritisícristopäťdesiatšesť eur a sedemdesiatštyri eurocentov).
2. Finančná náhrada podľa tejto dohody prináleží vlastníkom za obmedzenie ich vlastníckeho práva vo výške zodpovedajúcej ich spoluvlastníckym podielom. Zmluvné strany pri stanovení výšky finančnej náhrady vychádzali zo:
 - Znaleckého posudku č. 75/2018 na stanovenie všeobecnej hodnoty nájmu pozemkov, vyhotoveného dňa 23.04.2018 znalcom pre odbor Stavebníctvo a odvetvia Pozemné stavby, Odhad hodnoty nehnuteľností: , pričom jednotková hodnota je vo výške **4,17 Eur/m²/rok**, za užívanie nehnuteľností uvedených v Článku I. odsek 1. tejto dohody,
 - Znaleckého posudku č. 73/2018 na stanovenie všeobecnej hodnoty nájmu pozemkov, vyhotoveného dňa 23.04.2018 znalcom pre odbor Stavebníctvo a odvetvia Pozemné stavby, Odhad hodnoty nehnuteľností: , pričom jednotková hodnota je vo výške **5,02 Eur/m²/rok**, za užívanie nehnuteľností uvedených v Článku I. odsek 2. tejto dohody,
 - Znaleckého posudku č. 74/2018 na stanovenie všeobecnej hodnoty nájmu pozemkov, vyhotoveného dňa 23.04.2018 znalcom pre odbor Stavebníctvo a odvetvia Pozemné stavby, Odhad hodnoty nehnuteľností: , pričom jednotková hodnota je vo výške **5,90 Eur/m²/rok**, a to za užívanie nehnuteľností uvedených v Článku I. odsek 3. tak ako je vymedzené v Článku I. odsek 4. tejto dohody.

3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že výpočet finančnej náhrady je nasledovný:

a) náhrada za užívanie nehnuteľností uvedených v Článku I. odsek 1. tejto dohody za obdobie od 02.02.2015 do 29.04.2018:

Jednotková hodnota za užívanie pozemku: 4,17 Eur/m²/rok

Výpočet finančnej náhrady: 3115 m² x 4,17 Eur/m² = 12 989,55 Eur/rok, resp. 35,59 Eur/deň

Finančná náhrada za obdobie: 02.02.2015 - 02.02.2018 = 12 989,55 Eur x 3 roky = 38 968,65 Eur

Finančná náhrada za obdobie: 03.02.2018 - 29.04.2018 = 35,59 Eur x 86 dní = 3 060,74 Eur

Finančná náhrada spolu: 42 029,39 Eur

b) náhrada za užívanie nehnuteľností uvedených v Článku I. odsek 2. tejto dohody za obdobie od 02.02.2015 do 29.04.2018:

Jednotková hodnota za užívanie pozemku: 5,02 Eur/m²/rok

Výpočet finančnej náhrady: 1253 m² x 5,02 Eur/m² = 6 290,06 Eur/rok, resp. 17,23 Eur/deň

Finančná náhrada za obdobie: 02.02.2015 - 02.02.2018 = 6 290,06 Eur x 3 roky = 18 870,18 Eur

Finančná náhrada za obdobie: 03.02.2018 - 29.04.2018 = 17,23 Eur x 86 dní = 1 481,78 Eur

Finančná náhrada spolu: 20 351,96 Eur

c) náhrada za užívanie nehnuteľností uvedených v Článku I. odsek 3. tak ako je vymedzené v Článku I. odsek 4. tejto dohody za obdobie od 02.03.2015 do 29.04.2018:

Jednotková hodnota za užívanie pozemku: 5,90 Eur/m²/rok

Výpočet finančnej náhrady: 106 m² x 5,90 Eur/m² = 625,40 Eur/rok, resp. 1,71 Eur/deň

Finančná náhrada za obdobie: 02.03.2015 - 02.03.2018 = 625,40 Eur x 3 roky = 1 876,20 Eur

Finančná náhrada za obdobie: 03.03.2018 - 29.04.2018 = 1,71 Eur x 58 dní = 99,18 Eur

Finančná náhrada spolu: 1 975,38 Eur

Finančná náhrada – sumár /po zaokrúhlení na deliteľné číslo/: 64 356,74 Eur.

4. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že jednotlivým vlastníkom užívateľ uhradí finančnú náhradu uvedenú v odseku 1. tohto článku tejto dohody pomerne podľa ich spoluvlastníckych podielov, a to:

- a) finančná náhrada pre vlastníka 1 v rozsahu podľa Článku I. odsek 6. tejto dohody predstavuje **32 178,37 Eur /slovom: tridsaťdvatisícstosedemdesiatosem eur a tridsaťsedem eurocentov/**,
- b) finančná náhrada pre vlastníka 2 v rozsahu podľa Článku I. odsek 6. tejto dohody predstavuje **32 178,37 Eur /slovom: tridsaťdvatisícstosedemdesiatosem eur a tridsaťsedem eurocentov/**,

Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že finančná náhrada za celý predmet užívania predstavuje spolu pre oboch vlastníkov 64 356,74 Eur (slovom: šesťdesiatštyritisícristopäťdesiatšesť eur a sedemdesiatštyri eurocentov).

- 5. Užívateľ je povinný v lehote do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody uhradiť jednotlivým vlastníkom finančnú náhradu uvedenú v odseku 4. tohto článku tejto dohody nasledovným spôsobom:
 - a) finančnú náhradu podľa odseku 4. písm. a) tohto článku tejto dohody na účet vlastníka 1 uvedený v záhlaví tejto dohody v tvare IBAN alebo na iný účet, ktorý vlastník 1 vopred užívateľovi písomne pre tento účel oznámi,
 - b) finančnú náhradu podľa odseku 4. písm. b) tohto článku tejto dohody na účet vlastníka 2 uvedený v záhlaví tejto dohody v tvare IBAN alebo na iný účet, ktorý vlastník 2 vopred užívateľovi písomne pre tento účel oznámi.
- 6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak je užívateľ v omeškaní s platením finančnej náhrady podľa odseku 5. tohto článku tejto dohody, vlastníci sú oprávnení od užívateľa požadovať popri plnení aj úroky z omeškania podľa ust. § 517 odsek 2. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 3 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z. ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a užívateľ sa zaväzuje úrok z omeškania vlastníkom zaplatiť.
- 7. Zaplatením finančnej náhrady vo výške podľa odseku 4. tohto článku tejto dohody za užívanie nehnuteľností uvedených v Článku I. odsek 1. a odsek 2. tejto dohody tvoriacich predmet užívania podľa tejto dohody bez zmluvného vzťahu, považujú zmluvné strany všetky peňažné pohľadávky v nespornej časti nároku vrátane príslušenstva a záväzky, vzniknuté na základe užívania predmetu užívania podľa tejto dohody za obdobie od 02.02.2015 do 29.04.2018, najmä z titulu náhrady škody, bezdôvodného obohatenia, úrokov z omeškania a s tým súvisiacich konaní, v nespornej časti za urovnané, t. j. dňom zaplatenia vyššie uvedenej finančnej náhrady za užívanie predmetu užívania v nespornej časti zanikajú a zmluvné strany vyhlasujú, že si nebudú z nich voči sebe nič vymáhať.
- 8. Zaplatením finančnej náhrady vo výške podľa odseku 4. tohto článku tejto dohody za užívanie nehnuteľností uvedených v Článku I. odsek 3. tak ako je vymedzené v Článku I. odsek 4. tejto dohody tvoriacich predmet užívania podľa tejto dohody bez zmluvného vzťahu, považujú zmluvné strany všetky peňažné pohľadávky v nespornej časti vrátane príslušenstva a záväzky, vzniknuté na základe užívania predmetu užívania podľa tejto dohody za obdobie od 02.03.2015 do 29.04.2018, najmä z titulu náhrady škody, bezdôvodného obohatenia, úrokov z omeškania a s tým súvisiacich konaní, v nespornej časti za urovnané, t. j. dňom zaplatenia vyššie uvedenej finančnej náhrady za užívanie predmetu užívania v nespornej časti zanikajú a zmluvné strany vyhlasujú, že si nebudú z nich voči sebe nič vymáhať.

Článok III.

Záverečné ustanovenia

- 1. Zmluvné vzťahy neupravené v tejto dohode sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o tomto zmluvnom type a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 2. Túto dohodu možno meniť a dopĺňať len písomnými číslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 3. Táto dohoda bola vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach, z toho jedno (1) vyhotovenie je určené pre užívateľa a jedno (1) vyhotovenie pre každého vlastníka.
- 4. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.
- 5. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto dohoda podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a s jej zverejnením vyjadrujú súhlas.

6. Vlastníci, ako dotknuté osoby berú na vedomie, že užívateľ, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe tejto dohody, vrátane súvisiacich dokumentov v rámci predzmluvného a zmluvného vzťahu v spojitosti s osobitnými zákonmi za účelom vedenia evidencie a správy majetkovoprávných vzťahov prevádzkovateľa. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (Ministerstvo životného prostredia SR, okresný úrad, prípadne iné orgány podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na webovom sídle prevádzkovateľa www.svp.sk.
7. Ak niektoré z ustanovení tejto dohody je alebo sa stane úplne alebo sčasti neplatné a/alebo neúčinné a/alebo neuplatniteľné, takáto neplatnosť, neúčinnosť a/alebo nevykonateľnosť nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení tejto dohody (alebo zostávajúcej časti dotknutého ustanovenia). V takomto prípade sa obe zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím tejto dohody a dotknutým ustanovením v čase uzatvorenia tejto dohody.
8. Písomnosti v zmysle tejto dohody sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto dohody, ak nie je dohodnuté inak. Zásielka sa považuje za doručení v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručení na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto dohode je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto dohody ju obidve zmluvné strany podpisujú.

V Prešove dňa:

Vlastník 1:

.....
JUDr. Michal Kmec
rodený

V Košiciach dňa:

Užívateľ:
SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,
štátny podnik

.....
Ing. Roman Ivančo, PhD.
riaditeľ Odštepného závodu Košice

V Prešove dňa:

Vlastník 2:

.....
JUDr. Michal Guman
rodený